

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Hauptausschuss, HA/008/ XI</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 02.12.2013</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 2 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:15</b>	<b>Sitzungsende : 20:14</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Gert Leiteritz
Schriftführer/in	: gez.	Alex Stäcker

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 02.12.2013

## Sitzungsteilnehmer

### Vorsitz

**Herr Gert Leiteritz**

### Teilnehmer

**Herr Arne - Michael Berg**  
**Frau Katrin Fedrowitz**  
**Herr Detlev Grube**  
**Frau Sybille Hahn**  
**Herr Jürgen Lange**  
**Herr Rolf Möller** für Herrn Berbig  
**Frau Petra Müller-Schönemann**  
**Herr Reimer Rathje**  
**Herr Volker Schenppe**  
**Frau Katrin Schmieder**  
**Herr Klaus-Peter Schroeder**  
**Herr Emil Stender**  
**Frau Ruth Weidler**

### Verwaltung

<b>Herr Hauke Borchardt</b>	<b>FB 113</b>
<b>Herr Thomas Bosse</b>	<b>Erster Stadtrat</b>
<b>Frau Heike Feig</b>	<b>Amt 19</b>
<b>Herr Andreas Finster</b>	<b>FB 621</b>
<b>Herr Hans-Joachim Grote</b>	<b>Oberbürgermeister</b>
<b>Herr Rene Hoerauf</b>	<b>FB 682</b>
<b>Frau Anette Reinders</b>	<b>Zweite Stadträtin</b>
<b>Herr Marc Richau</b>	<b>Amt 17</b>
<b>Herr Holger Rickers</b>	<b>Amt 68</b>
<b>Herr Alex Stäcker</b>	<b>FB 113 - Protokoll</b>
<b>Herr Jens Tresselt</b>	<b>Amt 14</b>

### sonstige

<b>Herr Marc-Mario Bertermann</b>	<b>Entwicklungsgesellschaft Norderstedt</b>
<b>Herr Kai-Jörg Evers</b>	<b>Stadtpark Norderstedt</b>
<b>Frau Angelika Kahlert</b>	<b>Seniorenbeirat</b>
<b>Herr Jens Seedorff</b>	<b>Stadtwerke Norderstedt</b>

### Entschuldigt fehlten

#### Teilnehmer

**Herr Miro Berbig**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 02.12.2013

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 4 :       A 13/0968**

**Weisung an die Vertreter der Stadt Norderstedt im Aufsichtsrat der Stadtpark Norderstedt GmbH zur Verhinderung weiterer Automobilmessen, hier: Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**

**TOP 5 :       B 13/0989**

**Beteiligung der wilhelm.tel GmbH an der Deutschen Netzmarketing GmbH**

**TOP 6 :       B 13/0817**

**Teilstellenplan des Amtes 11 – Zentrale Steuerung  
hier: Haushalt 2014/2015**

**TOP 7 :       B 13/0778**

**Fachbereichsbudget 2014/2015 des Amtes Zentrale Steuerung**

**TOP 8 :       B 13/0779**

**Fachbereichsbudget 2014/2015 des Rechnungsprüfungsamtes**

**TOP 9 :       B 13/0839**

**Fachbereichsbudget 2014/2015 des Amtes Buchhaltung**

**TOP 10 :      B 13/0821**

**Haushalt 2014/2015; Fachbereichsbudget des Amtes 37**

**TOP 11 :      B 13/0822**

**Haushalt 2014/2015; Stellenplan des Amtes 37**

**TOP 12 :      B 13/0845**

**Budget 2014/2015 inkl. Teilstellenplan für den FB 621**

**TOP 13 : B 13/0848  
Grundhaushalt 2014/2015**

**TOP 14 : B 13/0886  
Fachbereichsbudget 2014/2015 des Bürgeramtes**

**TOP 15 : B 13/0890  
Teilstellenplan des Amtes 19 - Bürgeramt  
hier: Haushalt 2014/2015**

**TOP 16 : B 13/0775  
Haushalt 2014/2015 vom Amt 16**

**TOP 17 : B 13/0832  
Haushaltsplanung 2014 / 2015  
hier: Teilergebnis- / Teilfinanzplan des Amtes EDV**

**TOP 18 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 18.1 : M 13/0997  
Bericht Herr Grote zum Thema "Entwicklung Gewerbesteuersoll (in 1.000,00 €)"**

**TOP 18.2 : M 13/0973  
Beantwortung der Anfrage der SPD Fraktion aus dem Hauptausschuss am 30.09.2013,  
TOP 7.4, zum Thema Erbbaurechte**

**TOP 18.3 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Neuordnung des kommunalen Finanzausgleichs"**

**TOP 18.4 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Neufestsetzung des kommunalen Finanzausgleichs  
2013"**

**TOP 18.5 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Nachhaltigkeitspreis SH 2013"**

**TOP 18.6 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Neue Postfiliale an der Ulzburger Straße 363 d"**

**TOP 18.7 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Aufstellung des Lärmaktionsplans für den Flughafen  
Hamburg Fuhlsbüttel"**

**TOP 18.8 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Bewegungs-/Bestandsstatistik"**

**TOP 18.9 :  
Bericht Herr Grote zum Thema "Schiedsmann/- frau im Schiedsamtsbezirk  
Norderstedt-Süd"**

**TOP 19 :  
Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP :**

**Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Ausschuss voraussichtlich nicht öffentlich beraten.**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 20 : B 13/0961**

**DMS- / Archiv -System; Auftragsvergabe**

**TOP 21 : B 13/0964**

**Erwerb Waldersatzausgleichsanrecht SHLF**

**TOP 22 : B 13/0994**

**Vergabe der Bürgermedaille der Stadt Norderstedt 2013**

**TOP 23 :**

**Berichte und Anfragen - nichtöffentlich**

**TOP 23.1 :**

**Bericht Herr Grote zum Thema "Steuernachzahlungen der Sportvereine in Norderstedt"**

**TOP 23.2 :**

**Anfrage Herr Leiteritz zum Thema "Prüfungen der Eigenbetriebe"**

**TOP 23.3 :**

**Bericht Herr Grote zum Thema "Gesellschaftsprotokolle "**

**TOP 23.4 :**

**Anfrage Herr Schroeder zum Thema "Volkstrauertag Friedrichsgabe"**





**TOP 7: B 13/0778**  
**Fachbereichsbudget 2014/2015 des Amtes Zentrale Steuerung**

Herr Rapude macht auf einen redaktionellen Fehler aufmerksam. Eine Korrektur liegt dem Protokoll bei (**Anlage 1**).

Herr Grube beantragt einen Prüfauftrag an die Verwaltung:  
 Zu Gesamtproduktbereich 5, Produktbereich 57, Teilplan 57310 Beteiligungen, Zeile 74, Nr. 15 sonstige Auszahlungen (573104.749100):

„Die Verwaltung wird ersucht, zu prüfen, inwieweit sich der städtische Zuschuss an die EGNO GmbH in Höhe von 360.000 im Ansatz 2014/2015 durch einen unternehmenseigenen Kostendeckungsbeitrag (z.B. durch Einnahmen aus privaten Beratungsaufträgen) reduzieren lässt.“

Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

**Beschluss**

Das Fachbereichsbudget des Amtes Zentrale Steuerung für die Jahre 2014 und 2015 sowie für die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2016 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:

- 1.1 Im Teilergebnisplan ‚**11101 Gemeindeorgane**‘ werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 1.2 Im Teilfinanzplan ‚**11101 Gemeindeorgane**‘ werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.1 Im Teilergebnisplan ‚**11102 Dezernenten**‘ werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.2 Im Teilfinanzplan ‚**11102 Dezernenten**‘ werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.1 Im Teilergebnisplan ‚**11103 Hauptamtsaufgaben**‘ werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.2 Im Teilfinanzplan ‚**11103 Hauptamtsaufgaben**‘ werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 4.1 Im Teilergebnisplan ‚**11106 Finanzmanagement und Controlling**‘ werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 4.2 Im Teilfinanzplan ‚**11106 Finanzmanagement und Controlling**‘ werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 5.1 Im Teilergebnisplan ‚**11107 Personalvertretung**‘ werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 5.2 Im Teilfinanzplan ‚**11107 Personalvertretung**‘ werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Die Auswirkungen aus der Änderung des Erfolgsplans (für lfd. Verwaltungstätigkeit) auf die entsprechenden Ein- und Auszahlungen des Finanzplans, sowie aus der Änderung des Finanzplans (aus Investitionstätigkeit) auf die Aufwendungen und Erträge des Erfolgsplans sind im Haushalt zu berücksichtigen.



**TOP 10: B 13/0821**  
**Haushalt 2014/2015; Fachbereichsbudget des Amtes 37**

Frau Hahn bittet darum, dass §12 Unterlagen dem Hauptausschuss vorgelegt werden.

Herr Seyferth gibt an, dass diese wahrscheinlich dem Hauptausschuss am 27.01.2014 vorliegen werden.

Fragen werden durch Herrn Seyferth beantwortet.

Es wird darum gebeten, dass auf der Seite 202, der Ansatz 2014 von 120.000 € in das Jahr 2015 verschoben wird. Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

**Beschluss**

Das Fachbereichsbudget des Amtes 37 für die Jahre 2014 und 2015 sowie für die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2016 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:

- 1.1. Im Teilergebnisplan 126000 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 1.2. Im Teilfinanzplan 126000 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.1. Im Teilergebnisplan 127000 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.2. Im Teilfinanzplan 127000 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.1. Im Teilergebnisplan 128000 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.2. Im Teilfinanzplan 128000 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Die Auswirkungen aus der Änderung des Erfolgsplans (für lfd. Verwaltungstätigkeit) auf die entsprechenden Ein- und Auszahlungen des Finanzplanes sowie aus der Änderung des Finanzplans (aus Investitionstätigkeit) auf die Aufwendungen und Erträge des Erfolgsplans sind im Haushalt zu berücksichtigen.

**Abstimmung:**

Bei 14 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 11: B 13/0822**  
**Haushalt 2014/2015; Stellenplan des Amtes 37**

Herr Rapude merkt an, dass die Stellen 12-14 zurückgezogen werden.

**Beschluss**

Der Stellenplan des Amtes 37 wird auf dem Stand des 1. Nachtrages 2012/2013 unter Berücksichtigung der beigefügten Veränderungsliste beschlossen.



Der Ausschuss diskutiert.

### **Beschluss**

Das Fachbereichsbudget des Amtes 68 für die Jahre 2014 und 2015 sowie für die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2015 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:

- 1.1 Im Teilergebnisplan 11108 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 1.2 Im Teilfinanzplan 11108 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.1 Im Teilergebnisplan 53820 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 2.2 Im Teilfinanzplan 53820 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.1 Im Teilergebnisplan 54600 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 3.2 Im Teilfinanzplan 54600 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:
- 4.1 Im Teilergebnisplan 57350 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:
- 4.2 Im Teilfinanzplan 57350 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Die Auswirkungen aus der Änderung des Erfolgsplans (für lfd. Verwaltungstätigkeit) auf die entsprechenden Ein- und Auszahlungen des Finanzplans, sowie aus der Änderung des Finanzplans (aus Investitionstätigkeit) auf die Aufwendungen und Erträge des Erfolgsplans sind im Haushalt zu berücksichtigen.

### **Abstimmung:**

Bei 14 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

### **TOP 14: B 13/0886 Fachbereichsbudget 2014/2015 des Bürgeramtes**

Fragen der Ausschussmitglieder werden von Frau Feig beantwortet.

### **Beschluss**

Das Fachbereichsbudget des Amtes 19 für die Jahre 2014 und 2015 sowie die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2016 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:



**TOP 17: B 13/0832**  
**Haushaltsplanung 2014 / 2015**  
**hier: Teilergebnis- / Teilfinanzplan des Amtes EDV**

Fragen der Ausschussmitglieder werden von Herrn Richau beantwortet.

Herr Lange verlässt um 19:50 Uhr die Sitzung.

**Beschluss**

Das Fachbudget des Amtes 17 für die Jahre 2014 und 2015 sowie die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2016 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:

1.1 Im Teilergebnisplan 11113 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

1.2 Im Teilfinanzplan 11113 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Die Auswirkungen aus der Änderung des Erfolgsplans (für lfd. Verwaltungstätigkeit) auf die entsprechenden Ein- und Auszahlungen des Finanzplans sowie aus der Änderung des Finanzplans (aus Investitionstätigkeit) auf die Aufwendungen und Erträge der Erfolgsplan sind im Haushalt zu berücksichtigen.

**Abstimmung:**

Bei 14 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 18:**  
**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 18.1: M 13/0997**  
**Bericht Herr Grote zum Thema "Entwicklung Gewerbesteuersoll (in 1.000,00 €)"**

Herr Grote gibt nachfolgende Zahlen zur Gewerbesteuerentwicklung zu Protokoll:

	2012	+/-	2013	+/-
Jahresanf. B.	45.397		52.425	
Januar	50.123	4.726	56.534	4.109
Februar	52.151	2.028	60.206	3.672
März	53.063	912	61.913	1.707
April	56.407	3.344	62.455	542
Mai	63.276	6.869	62.376	-79
Juni			64.223	1.847
Juli	61.525	-1.751	65.486	1.263
August	65.831	4.306	65.536	50
September	62.015	-3.816	64.726	-810
Oktober	62.676	661	65.693	967
November	62.453	-223	66.153	460
Dezember	62.454	1		
HH-Ansatz	60.307		65.000	

**TOP 18.2: M 13/0973**  
**Beantwortung der Anfrage der SPD Fraktion aus dem Hauptausschuss am 30.09.2013,**  
**TOP 7.4, zum Thema Erbbaurechte**

Frau Fedowitz hat in der o. g. Sitzung des Hauptausschusses verschiedene Fragen zum Thema Erbbaurecht für die SPD-Fraktion zu Protokoll gegeben:

Fragen:

An welchen Grundstücken hat die Stadt Norderstedt als Erbbaurechtsnehmerin ein Erbbaurecht?

Wann wurden diese Erbbaurechtsverträge und mit welcher Laufzeit geschlossen?

Welche Erbbauzinszahlungen sind hierfür von der Stadt Norderstedt aktuell zu erbringen?

Antworten:

Zugunsten der Stadt Norderstedt sind 2 Erbbaurechte bestellt:

- Ein Erbbaurecht liegt an der Straße „Am Böhmerwald“ und umfasst eine Fläche von ca. 37.000 m<sup>2</sup>. Auf der Fläche befinden sich die Sporthalle, der Sportplatz, Parkplätze des Schulzentrum Süd und ein Rückhaltebecken.

Der Erbbaurechtsvertrag wurde am 22.04.1971 geschlossen und läuft bis 30.04.2070. Der Erbbauzins beträgt ca. 52.000 €/jährlich. Es ist eine Wertsicherungsklausel vereinbart.

- Ein weiteres Erbbaurecht liegt an der Ochsenzoller Straße und umfasst eine Fläche von ca. 47.000 m<sup>2</sup>. Auf der Fläche befinden sich das Edmund-Plambeck-Stadion, das Sportzentrum des 1. SC Norderstedt, die Tennisanlage des TC Garstedt und öffentliche Grünanlagen.

Der Erbbaurechtsvertrag wurde am 27.01.1969 geschlossen und läuft bis zum 31.05.2069. Der Erbbauzins beträgt ca. 24.700 €/jährlich. Es ist eine Wertsicherungsklausel vereinbart.

Die Flächen sind auf den anliegenden Plänen (**Anlage 3**) markiert.

**TOP 18.3:****Bericht Herr Grote zum Thema "Neuordnung des kommunalen Finanzausgleichs"**

Herr Grote gibt einen Bericht zum Thema „Neuordnung des kommunalen Finanzausgleichs“ zu Protokoll (**Anlage 4**).

**TOP 18.4:****Bericht Herr Grote zum Thema "Neufestsetzung des kommunalen Finanzausgleichs 2013"**

Herr Grote gibt einen Bericht des Innenministeriums zum Thema „Neufestsetzung des kommunalen Finanzausgleichs 2013“ zu Protokoll (**Anlage 5**).

**TOP 18.5:****Bericht Herr Grote zum Thema "Nachhaltigkeitspreis SH 2013"**

Herr Grote berichtet über die Vergabe des Nachhaltigkeitspreises SH 2013 an die Stadt Norderstedt. Wettbewerbsthema war „Fußverkehrskonzept“.

**TOP 18.6:****Bericht Herr Grote zum Thema "Neue Postfiliale an der Ulzburger Straße 363 d"**

Herr Grote berichtet über die Neueröffnung einer Postfiliale an der Ulzburger Straße 363 d und gibt ein Schreiben der Deutschen Post zu Protokoll (**Anlage 6**).

**TOP 18.7:****Bericht Herr Grote zum Thema "Aufstellung des Lärmaktionsplans für den Flughafen Hamburg Fuhlsbüttel"**

Herr Grote gibt einen Bericht zur Aufstellung des Lärmaktionsplans für den Flughafen Hamburg Fuhlsbüttel zu Protokoll (**Anlage 7**).

**TOP 18.8:****Bericht Herr Grote zum Thema "Bewegungs-/Bestandsstatistik"**

Herr Grote gibt die Bewegungs- und Bestandsstatistik für den Monat November zu Protokoll (**Anlage 8**).

**TOP 18.9:****Bericht Herr Grote zum Thema "Schiedsmann/- frau im Schiedsgerichtsbezirk Norderstedt-Süd"**

Herr Grote gibt einen Vermerk zum Thema „Schiedsmann/ -frau im Schiedsgerichtsbezirk Norderstedt-Süd zu Protokoll (**Anlage 9**).

**TOP 19:****Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Einwohnerfragen gestellt.